



ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА ПО КАМНЮ

# MESSER M125A-PRO



Инструкция по эксплуатации





## УСТРОЙСТВО

|    |  |
|----|--|
| 1  | Кнопка включения/выключения                  |
| 2  | Кнопка защиты от несанкционированного пуска  |
| 3  | Подрезиновая основная рукоять                |
| 4  | Заглушка пылеотвода для подключения пылесоса |
| 5  | Электродвигатель                             |
| 6  | Шкала регулировки глубины реза               |
| 7  | Быстрозажимной фиксатор глубины реза         |
| 8  | Шкала регулировки угла реза                  |
| 9  | Фиксатор («барашек») угла реза               |
| 10 | Прижимной болт                               |
| 11 | Прозрачный защитный щиток                    |
| 12 | Патрубок подключения шланга подачи воды      |
| 13 | Опорная плита (подошва)                      |
| 14 | Крышка угольных щеток                        |
| 15 | Эксцентрик                                   |
| 16 | Крепежный элемент (20 мм)                    |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|    |  |       |
|----|--|-------|
| 17 | Циркулярная пила M125A-PRO                           | 1 шт. |
| 18 | Алюминиевая направляющая рейка 50 см                 | 3 шт. |
| 19 | Быстрозажимная струбцина                             | 2 шт. |
| 20 | Вакуумный фиксатор для направляющей рейки            | 2 шт. |
| 21 | Адаптер-влочка для подключения пылесоса              | 1 шт. |
| 22 | Шланг с краном для подключения воды                  | 1 шт. |
| 23 | Ключ рожковый  | 2 шт. |
| 24 | Ключ угловой шестигранник                            | 2 шт. |
| 25 | Крепежный элемент (35 мм)                            | 1 шт. |
| 26 | Соединительный элемент для направляющей рейки (шины) | 4 шт. |
| 27 | Сумка для хранения и переноски инструмента           | 1 шт. |
| 28 | Торцевой ключ  | 1 шт. |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Мощность (Вт)                  | 1400   |
| Напряжение (В)                 | 220    |
| Диаметр диска (мм)             | 125    |
| Диаметр посадки диска (мм)     | 20     |
| Скорость без нагрузки (об/мин) | 13 800 |
| Макс. глубина пиления (мм)     | 30     |
| Наличие защиты PRCD            | +      |
| Вес без диска (кг)             | 3,6    |
| Уровень безопасности           | II     |

Электрическая циркулярная пила **MESSER M125A-PRO** предназначена для резки плитки, камня, бетона и кирпича, как с подачей воды («мокрый рез») так и без неё («сухой» рез)

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием инструмента прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Термин "электроинструмент" во всех указаниях относится к Вашему инструменту с кабелем питания.

**СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ!!!**

## БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- 1) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение может привести к аварии.
- 2) Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Двигатель электроинструмента при работе создает искры, которые могут воспламенить пары огнеопасных жидкостей.
- 3) Не допускайте в рабочую зону посторонних.

## ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Электроинструмент должен быть всегда заземлен в соответствии с действующими нормами и правилами. Ни при каких условиях не вносите изменения в конструкцию штекера, не удаляйте заземляющий контакт. Не используйте адаптеры. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если у Вас возникают сомнения относительно наличия надлежащего заземления. Правильное заземление обеспечивает путь с наименьшим сопротивлением для электрического тока в случае возникновения неисправности или поломки электроинструмента.
- б) Во время работы избегайте прямого контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы отопления или водоснабжения и т.д. Риск поражения электрическим током существенно возрастает, если Ваше тело входит в цепь заземления.
- в) Не подвергайте инструмент воздействию воды (дождь, помещения с повышенной влажностью воздуха). Вода, попавшая в электроинструмент, существенно повышает риск поражения оператора электрическим током.
- г) Не используйте кабель не по назначению. Не переносите электроинструмент за кабель. Держите кабель вдали от источников тепла, агрессивных жидкостей, острых предметов и движущихся частей. Поврежденный кабель следует немедленно заменить. Несоблюдение данных требований может привести к поражению электрическим током.

## ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) **Будьте внимательны!** Следите за своими действиями во время работы. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, находитесь под действием лекарств, снижающих внимание и скорость реакции. Несоблюдение данных рекомендаций может привести к серьезным травмам.
- б) Во время работы используйте средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства обеспечения безопасности, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и наушники значительно снижают риск получения травмы.
- в) Перед запуском электроинструмента убедитесь, что в зоне вращающихся деталей нет посторонних предметов.
- г) При работе примите такое положение, которое позволит контролировать ситуацию в экстренных случаях.
- д) Не надевайте свободную одежду или украшения браслеты, кольца и т.д.). Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части, что приведет в тяжелой травме.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

- а) Используйте специальные зажимы или другие приспособления для фиксации распиливаемой заготовки на устойчивой поверхности.
- б) Не перегружайте инструмент. Работа будет выполнена быстрее и качественней, если даваемые нагрузки соответствуют рекомендованным для конкретного оборудования.
- в) Не используйте электроинструмент с неисправной клавишей включения/выключения.
- г) Отключите электроинструмент от сети перед выполнением любых регулировок, замены принадлежностей или перед консервацией. Данная предосторожность снижает риск самопроизвольного запуска электроинструмента.
- д) Храните электроинструмент в недоступном для детей месте, не допускайте к работе лиц, не ознакомленных с общими правилами техники безопасности и настоящей инструкцией. Электроинструмент в руках неопытного пользователя опасен для него и окружающих.
- е) Осторожно обращайтесь с инструментом. Следите за тем, чтобы режущий инструмент был острым и чистый.
- ж) Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей перед началом работы. Не допускайте к работе электроинструмент с выявленными повреждениями. Большинство несчастных случаев происходит из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- ч) Используйте электроинструмент только по прямому назначению. Используйте принадлежности, предназначенные для конкретного типа электроинструмента. Обслуживание доверяйте обслуживанию и ремонт электроинструмента только специализированному сервису, использующему оригинальные запасные части. Так Вы получите гарантию в корректной работе и безопасности оборудования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для снижения к минимуму риска получения травм, пользователь должен внимательно изучить инструкцию по эксплуатации.

## ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Держите руки подальше от зоны реза и пильного диска! Держите вторую руку на вспомогательной ручке. Держа двумя руками за основную ручку, Вы теряете контроль над электроинструментом.
2. Не держите заготовку руками. Кожух не защитит Вас от пильного диска с нижней, выступающей из подошвы стороны.
3. Не кладите заготовку для резки на колени. Надежно крепите заготовку на устойчивом основании специальными зажимками или струбцинами.
4. Во время работы держите электроинструмент за прорезиненные рукояти.
5. Установите заглабление пильного диска исходя из толщины заготовки. При правильно установленном заглаблении диск должен выходить из заготовки на высоту не более 1-2 мм.
6. Используйте только рекомендованные производителем диски соответствующего диаметра и посадочным отверстием.
7. Никогда не используйте поврежденный отрезной диск, неоригинальные фланец и прижимной винт шпинделя.

8. Перед тем как выпустить электроинструмент из рук и положить на горизонтальную поверхность, убедитесь, что диск полностью остановился.
9. Никогда не запускайте инструмент, контактирующий с обрабатываемой поверхностью.
10. Перед врезанием в поверхность материала подождите, пока двигатель наберет свои максимальные обороты.
- Важно:** После окончания реза выключите питание и дождитесь полной остановки диска. Отпускать инструмент можно только после того как диск прекратит вращение.
11. Никогда не работайте вблизи легковоспламеняющихся жидких, твердых и газообразных веществ. Искры, возникающие во время работы двигателя, могут привести к пожару или взрыву.
12. Данный инструмент разработан для выполнения конкретных задач. Производитель настоятельно не рекомендует использовать инструмент не по прямому назначению и вносить изменения в конструкцию. Если у Вас возникают сомнения по применению данного оборудования - не используйте его до получения дополнительных объяснений от производителя (продавца).
13. Используйте настоящее оборудование только для резки камня, бетона, каменной кладки.
14. Используйте УЗО (PRCD) для защиты оператора от поражения электротоком.
15. Держите кабель питания подальше от рабочей зоны инструмента, не допускайте его попадания на линию реза.
16. Немедленно обесточьте оборудование при возникновении несвойственных вибраций, либо прочих явных неисправностей. Проведите диагностику для выяснения причин некорректной работы.
17. Используйте и храните алмазные диски в соответствии с рекомендациями производителя.
18. Диаметр диска не должен превышать максимально допустимый. Диаметр посадочного отверстия должен обеспечивать надежное крепление и отсутствие люфтов.
19. Всегда убеждайтесь, что в зону реза не попадает скрытая проводка, газовые и водопроводные трубы. Сверьтесь с заверенными чертежами коммуникаций, либо используйте металлоискатель.
20. Пыль, возникающая во время работы циркулярной пилой по камню, может быть вредна для здоровья. Рекомендуется использовать респиратор или маску, либо подключать строительный пылесос.

## ТРЕБОВАНИЯ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке инструмента. Ни в коем случае не используйте инструмент с поврежденным кабелем питания. Поврежденный кабель должен быть немедленно заменен в лицензированном сервисном центре. Не пытайтесь производить ремонт электроинструмента самостоятельно. Использование поврежденного кабеля, как и самостоятельный ремонт, может привести к поражению электрическим током. Вилка сетевого кабеля и используемая сетевая розетки обязательно должны иметь контакты заземления.

## УДЛИНИТЕЛЬ

Если для выполнения работ требуется удлинитель, то он должен иметь достаточное сечение, дабы предотвратить чрезмерное падение напряжения, перегрев кабеля. Чрезмерное падение напряжения может привести к выходу из строя двигателя.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Данный электроинструмент предназначен для «мокрой» или «сухой» резки плитки, камня, бетона, кирпича. Инструмент не должен использоваться для резки других материалов.

В конструкцию оборудования запрещается вносить какие-либо конструктивные изменения и модифицировать для выполнения непрофильных задач, за исключением случаев, описанных в настоящей инструкции. Пользователь несет полную ответственность за причиненный ущерб и несчастные случаи, вызванные неправильной эксплуатацией циркулярной пилы по камню.

**ВНИМАНИЕ!** Для осуществления длинных прямых пилов рекомендуется использовать составные алюминиевые рейки (входят в комплект поставки), фиксируя их с помощью струбцин. При работе с большеразмерными полированными каменными материалами (слэбы, столешницы и т.п.) для фиксации на их поверхности алюминиевых направляющих реек рекомендуется использовать вакуумные фиксаторы (входят в комплект поставки).

## УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО)



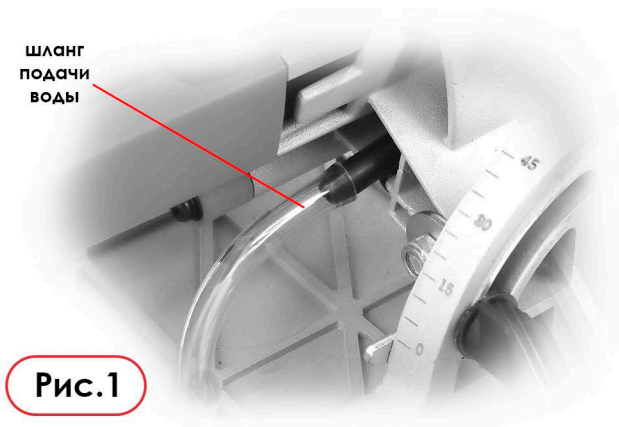
Главной задачей устройства защитного отключения (PRCD) является обезопасить оператора от поражения электротоком при незначительных повреждениях изоляции электропилы и фазных токоведущих проводников. При нарушении изоляции ток «утекает» по металлическим корпусам приборов или токопроводящим элементам дома, квартиры или производственного цеха, кабинета. УЗО реагирует на превышение определенного значения этого тока утечки мгновенным автоматическим отключением всех фаз поврежденного участка цепи или всей контролируемой сети.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Циркулярная пила по камню **Messer M125A-PRO** оснащена устройством PRCD. Всегда используйте PRCD в работе для снижения риска поражения электрическим током. Располагайте PRCD как можно ближе к источнику питания. Проводите тестирование PRCD перед каждым использованием. Нажмите кнопку «TEST» для проверки. Нажмите кнопку «RESET» чтобы включить защитное устройство.

## **ПОДАЧА ВОДЫ**

Подключите пилу с помощью шланга подачи воды (в комплекте) к водопроводу. С помощью водопроводного крана и крана узла подачи воды отрегулируйте напор и объем подаваемой на диск воды так, чтобы режущий диск при работе всегда был смочен водой (Рис. 1).



## **СБОРКА И РАЗБОРКА, УСТАНОВКА ДИСКА**

Перед установкой или снятием режущего диска, убедитесь в том, что пила выключена, выньте вилку из розетки.

Используя рожковый и торцевой (не входит в поставку) ключи отверните прижимной болт (обратная резьба!).

Освободив фланцы, снимите режущий диск и установите новый.

Убедитесь в том, что направление вращения, указанное стрелкой на диске совпадает с направлением вращения пилы!

Закрепите установленный диск и убедитесь, что прижимной болт надежно затянут!

## **УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ РЕЗА**

1. Перед началом установки глубины реза отключите пилу от сети.

Ослабьте фиксатор (барашек) шкалы глубины реза (Рис. 2).

Установите необходимую глубину реза.

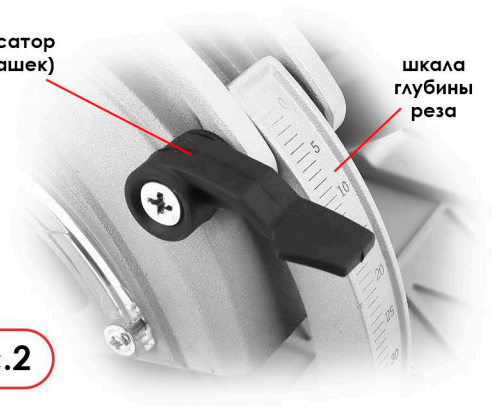
Затяните фиксатор глубины реза.



фиксатор  
(барашек)

шкала  
глубины  
реза

**Рис.2**



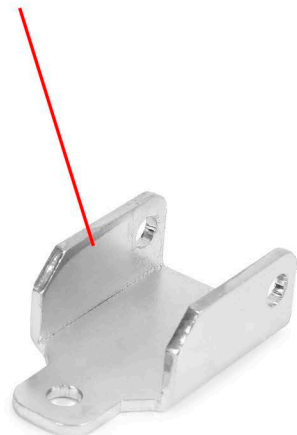
2. Пила комплектуется двумя крепежными элементами, соединяющими опорную платформу со шкалой глубины пропила (20 мм и 35 мм).

Мы рекомендуем использовать элемент 35 мм. Это позволяет осуществлять точное позиционирование отрезного диска над разрезаемым материалом (не погружая диск в материал).

Элемент 20 мм позволяет при необходимости увеличить глубину реза до максимального значения 30 мм

**35мм**

**20мм**



## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

**Внимание! Не забудьте перед началом работы циркулярной пилой включить PRCD!** Прежде чем нажать пусковую клавишу (включение/выключение) нажмите на кнопку защиты от несанкционированного пуска, а затем нажмите пусковую клавишу и удерживайте ее. Кнопку защиты от несанкционированного пуска можно отпустить. Двигатель будет непрерывно работать. Для выключения пилы просто отпустите пусковую клавишу (Рис. 3).



Рис.3

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 1). Установите необходимую глубину реза.
- 2). Нанесите разметку на поверхность разрезаемого материала, это поможет Вам делать идеально ровные резы.
- 3). Установите инструмент на рабочую поверхность.
- 4). Нажмите пусковую клавишу, подождите пока двигатель наберет максимальные обороты.

**ВНИМАНИЕ!** Во время запуска инструмента диск не должен контактировать с разрезаемым материалом!

- 5). Плавно начните продвигать инструмент вперед по линии запланированного реза. Следите, чтобы опорная подошва пилы всегда прилегало к поверхности. Резка должна осуществляться только «ОТ СЕБЯ»!

**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны, не допускайте искривления линии реза при прямой резке. Искривленный рез, скорее всего, приведет к деформации диска и травме оператора.

- 6). Когда резка закончена, дождитесь полной остановки диска, прежде чем положить пилу на стол.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда осуществляйте резку только от себя. Если осуществлять резку по направлению к себе существует риск получения травмы (инструмент может получить сильное ускорение, выйти из под контроля).

**ОСТОРОЖНО:** Следите за тем, чтобы кабель инструмента не попал на линию реза. Не прилагайте дополнительных усилий (не давите) для продвижения инструмента по распиливаемой поверхности. Пила режет материал с максимально возможной для нее скоростью, увеличение нагрузок на инструмент приведет к срабатыванию защиты от перегрузки.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на циркулярную пилу - 1 год со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации и обслуживания.

Использование неоригинальных комплектующих влечет снятие гарантии с инструмента.

Угольные щетки подвергаются естественному износу и являются расходным материалом. Гарантия на них не распространяется. По достижении максимальной степени износа щетки подлежат замене.

**Внимание! Угольные щетки всегда меняются парой!**

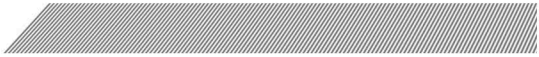
## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

111024, г. Москва, Андроновское шоссе, дом 26, стр.4.

Тел. (495)710-88-01; (495)230-03-28

**E-mail: [stock@messer.su](mailto:stock@messer.su)**

**[www.messer.su](http://www.messer.su)**



[www.messer.su](http://www.messer.su)

